



大会

Distr.: General
19 July 2007
Chinese
Original: English

第十三届会议

2007年7月9日至20日

牙买加金斯敦

主席关于大会第十三届会议工作的说明

1. 国际海底管理局大会第十三届会议（第 108 至 113 次会议）于 2007 年 7 月 9 日至 20 日在金斯敦举行。

通过议程

2. 在 2007 年 7 月 9 日第 108 次会议上，大会通过了第十三届会议议程 (ISBA/13/A/1)。

选举大会主席和副主席

3. 在第 108 次会议上，Olufolajimi Modupe Akintola（尼日利亚）当选为大会第十三届会议主席。经各区域集团协商后，洪都拉斯（拉丁美洲和加勒比国家）、罗马尼亚（东欧国家）、大韩民国（亚洲）和荷兰（西欧和其他国家）的代表当选为副主席。

全权证书委员会的任命及其报告

4. 大会按照议事规则第 24 条选出了全权证书委员会。委员会由澳大利亚、中国、圭亚那、日本、肯尼亚、马耳他、巴拿马、波兰和南非组成。Dean Bialek（澳大利亚）当选为委员会主席。委员会于 2007 年 7 月 17 日召开了一次会议。

5. 委员会审查了参加第十三届大会的代表的的全权证书。委员会面前有秘书处 2007 年 7 月 17 日的一份关于全权证书状况的备忘录。委员会的报告载于 ISBA/13/A/4 号文件。在 2007 年 7 月 20 日第 113 次会议上，大会通过了委员会的报告。大会关于全权证书的决定载于 ISBA/13/A/5 号文件。

秘书长的年度报告

6. 在 2007 年 7 月 12 日第 109 次会议上，秘书长介绍了他按照《联合国海洋法公约》第一六六条第 4 款的规定向大会提交的年度报告（ISBA/13/A/2）。除了例行说明管理局过去 12 个月的工作之外，秘书长还回顾了 2005-2007 年工作方案，并提交管理局 2008-2010 年期间拟议工作方案。

7. 秘书长说，截至 2007 年 5 月 1 日，《公约》共有缔约国 153 个，1994 年《关于执行〈公约〉第十一部分的协定》共有缔约国 127 个。他敦促 26 个已参加《公约》但尚未参加 1994 年协定的管理局成员批准该《协定》，并敦促所有成员国批准上述两项文书，以实现各国普遍参与。

8. 秘书长强调，管理局成员对管理局工作的参与非常重要，他指出管理局会议出席率不高以及法定人数不足的问题一再发生，因此任何人都可以质疑管理局机关的决定，即使决定是在协商一致的基础上达成的。就此，他促请各区域集团主席在各自集团内提出此事。

9. 关于管理局的实质工作，秘书长表示，像以往各期间一样，管理局 2008-2010 年期间的实质工作将着重于必要的科学技术工作，以履行《公约》和 1994 年《协定》规定的职能，特别是加深对深海底采矿对环境的潜在影响的认识。

10. 秘书长说，秘书处将在管理局成功举办国际科学研讨会的基础上，扩大国际海洋科学研究合作。鉴于海洋矿产部门的新情况，管理局会密切注视深海海底矿产开发方面的有关动向。

11. 秘书长表示，管理局将继续履行其对 8 个承包者的监督职能，并将向理事会提交他的五年期审查报告。管理局也将继续向法律和技术委员会提供尽可能多的协助，如在过去两年为协助委员会拟定审议中的条例而提供的专家。在审议法律和技术委员会今后规模和构成以及今后选举办法方面，秘书长补充说，应引进一套制度，对委员会成员实行交错选举，以便确保连续性。他请成员们考虑作出他在 2007 年 6 月 4 日说明（ISBA/13/C/2）中提到的调整。

12. 秘书长说，管理局的工作有两个主要特点，即中央数据库的持续发展（第 586-589 段），以及克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床地质模型的建立。他说，秘书处将研究按照《公约》第八十二条第 4 款的规定对 200 海里以外大陆架资源进行勘探和开发方面的新情况。

13. 秘书长说，未来三年管理局将举办三次国际研讨会：一次是审查地质示范项目的结果；另一次是讨论海洋科学研究合作；第三次是讨论“区域”内多金属硫化物矿床环境数据的标准化问题。

14. 秘书长表示，管理局会继续与国际科学界和承包商合作，以确定需要国际合作处理的问题。作为研讨会的结果之一，管理局正在探讨同海洋生物普查计划进行合作的可能性。
15. 管理局会继续搜集资料，并建立和开发独特的科学技术数据库，包括环境数据库，以覆盖审议中的三大矿产资源。
16. 秘书长向大会通报说，截至 2007 年 4 月 13 日，23 个成员国在管理局设立了常驻代表团。关于管理局特权和豁免议定书，截至 2007 年 6 月 13 日，23 个成员国已经成为该议定书的缔约国。秘书长强调，该议定书对出席会议的成员国代表十分重要，因为它在工作和旅行地位方面提供了保护。
17. 秘书长指出，管理局与海洋事务和海洋法司以及参加与海洋和沿岸地区网络（联合国海洋网络）和联合国海洋图集的同伴均保持着良好的工作关系。他还说，2007 年 4 月，国际海洋法法庭在管理局办公地举行了第二次关于法庭在解决与海洋法有关纠纷方面作用的区域研讨会，其中包括一场关于管理局工作所涉法律和技术问题的情况介绍会。
18. 秘书长提醒大会，2006 年，管理局通过了 2007-2008 财务期间总额为 11 782 000 美元的预算。截至 2007 年 6 月 30 日，管理局已收到 82% 的摊款。秘书长敦促 40 个尚未汇出摊款的国家速交摊款。他还向大会通报说，1998-2006 年期间的拖欠摊款为 302 218 美元。他提醒成员国，根据《公约》第一八四条和《大会规则和程序》第 80 条，成员国拖欠摊款两年或以上的，丧失投票权。
19. 秘书长感谢自愿信托基金的捐助者，包括最近捐款 20 018.00 美元的西班牙，并促请其他成员考虑作出捐助。关于国际海底管理局捐赠基金，秘书长指出，该基金成立于 2006 年，目的是促进和鼓励“区域”内的海洋科学研究，并为来自发展中国家的合格科学家创造培训机会。基金的职权范围和议事规则已提交财务委员会审查，而在理事会审议后，再提交大会审议。
20. 秘书长表示，管理局有一个很好的参考资料图书馆及网站，可方便成员国和其他方面寻求信息，而且各类信息的索求数量逐年增长。管理局还出版定期刊物，其中包括决定选编、手册及研讨会议事录。该网站最近已升级，以便向用户提供更多的功能。
21. 关于秘书长的年度报告，阿根廷、澳大利亚、比利时、巴西、中国、加纳、圭亚那、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、牙买加、墨西哥、新西兰、荷兰、尼日利亚、波兰、葡萄牙、塞内加尔、南非、西班牙、特里尼达和多巴哥、乌干达、英国和越南等国代表团和联合国观察员代表团发了言。
22. 大家对详细报告总体上表示满意，并对 2005-2007 年已开展的工作表示支持，并表示这些工作是值得称赞的。一个代表团对下一个三年计划科学方面内容的深

度表示满意，同时认为，海洋科学研究应继续作为管理局的工作重点。其他一些代表团认为，管理局开展的科学工作应与通过一整套多金属硫化物及富钴铁锰结核壳条例同步。与会者对克拉里昂-克利珀顿区多金属结核资源地质模型表示大力支持，还有一些代表团表示希望将这些资源的模型用于印度洋中部盆地。

23. 关于环境数据库，管理局要求扩大中央数据库。卡普兰项目的成果得到高度赞扬，有人要求获取最后报告，并提供给联合国大会，供其在审议超出国家管辖权的海洋区域内海洋生物多样性问题时参考。

24. 一些代表团对管理局图书馆表示满意，对新网站表示赞赏。有一个代表团则要求在该网站上提供前十届会议的正式文件。

25. 关于与东道国的关系，牙买加常驻国际海底管理局代表向大会通报，牙买加正在与管理局缔结一项关于工作人员配偶就业问题的正式协议。

26. 有一个代表团要求澄清联合国海洋网络及其对海事法和海洋法问题的贡献。对此秘书长解释说，该机构负责协调联合国系统海洋工作和避免机构之间的重复。在过去几年里，该机构处理了海啸等问题。联合国海洋网络通过设立工作队开展工作，工作队由相关机构组成，任期有限。作为联合国海洋网络的一部分，现已设立了一个网站，即“联合国海洋图集”，管理局也参与其中。有一些代表团对管理局的技术和科学研讨会表示赞扬。印度尼西亚代表团感谢秘书长近期在印尼万鸦老召开一次关于管理局工作的讨论会。一些代表团询问研讨会能否也在其他国家举行，以更好地宣传管理局的工作。根据之前的请求，管理局原已排定在巴西和尼日利亚召开 2007 年讨论会。定在巴西举行的讨论会已改期至 2008 年上半年，而鉴于尼日利亚最近举行的选举，他正等待答复或改期的情况。

27. 代表团敦促管理局尚未成为 1994 年《协定》（见上文第 7 段）缔约国的 26 个成员加入该协定。各代表团还向 2006 年和 2007 年成为管理局成员的白俄罗斯、莱索托、摩尔多瓦、黑山、摩洛哥和纽埃表示欢迎。

28. 有一些代表团敦促尚未批准《管理局准特权和豁免权议定书》的成员予以批准。巴西宣布，它希望能在年底前批准议定书，其内阁正在讨论此事。

29. 就秘书长报告关于预算和财务的一节而言，与会者呼吁拖欠管理局行政开支摊款的国家尽快支付拖欠款。

30. 许多代表团对自愿信托基金表示赞赏，指出它有助于确保来自发展中国家的成员参加法律和技术委员会以及财务委员会的会议。

31. 对于为促进海洋科学研究设立特别捐赠基金事，许多代表团表示欢迎，并指出，这将有助于发展中国家的科学家参加“区域”内的活动，因而可加强人类共同遗产的概念。塞内加尔代表告诉大会，塞内加尔将于 2007 年早些时候在牙买加设立常驻代表团。

32. 一些代表团感谢东道国对管理局的支持和对出席管理局会议的代表的热情款待。

33. 对于管理局各届会议出席率低的问题，秘书长呼吁各代表团向自己的同事强调参加管理局会议的必要性，与会者对此呼吁表示热烈支持。另外，与会者表示支持秘书长为增加成员参加管理局会议出席率而作出的努力，有一些代表团还提出了其他一些建议。这些建议包括：修改会议日期；鼓励参加联合国大会第六委员会工作的成员国代表参与管理局的工作；提供管理局会议附加说明的议程的印本给各常驻团和各国首都；向内陆缔约国宣传，人类的这一共同遗产同样与它们有关的概念。

34. 在 2007 年 7 月 8 日第 111 次大会上，牙买加举行仪式，将牙买加会议中心主会议室更名为肯尼斯·拉特雷会议室，以纪念杰出法学家和联合国海洋法会议总报告员肯尼斯·拉特雷。出席仪式有外交和外贸部长安东尼·希尔顿和已故拉特雷先生的家人。大会主席向嘉宾表示欢迎，并指出拉特雷先生在国际法领域取得了卓越成就。

35. 秘书长说，将会议中心主会议室更名以纪念肯尼斯·拉特雷先生，是非常适当的，因为这将确保拉特雷博士永垂牙买加以及国际海底管理局的史册。

36. 牙买加外交和外贸部长兼参议员安东尼·希尔顿先生说，已故拉特雷博士是牙买加杰出的外交家和法学家，他致力于国际法的发展，作出了卓越的贡献。他说，对管理局迄今为制定适当的国际深海区矿产资源未来发展监管框架而迈出的步伐，拉特雷先生无疑会感到骄傲。他指出，2007 年适逢《联合国海洋法公约》在牙买加蒙特哥湾通过并开放供签署 25 周年，牙买加政府认为，这一仪式以及主会议室更名是纪念拉特雷先生的恰当方式。

37. 各区域集团主席（英国代表西方和欧洲集团，南非代表非洲集团，印度代表亚洲集团、波兰代表东欧集团，洪都拉斯代表拉丁美洲和加勒比集团）均向拉特雷先生致敬，称之为海洋法和管理局以及海洋及其超出国家管辖权的资源应成为公认人类共同遗产的概念的创始者之一。

38. 已故拉特雷先生的儿子肯尼斯·拉特雷感谢大会给予他父亲的巨大荣誉和向其表示的敬意，并希望本届会议始终能够以“守护人类共同遗产”的精神和哲学为指导。

财务委员会的报告和建议

39. 在 2007 年 7 月 19 日第 112 次会议上，大会审议了财务委员会的报告（ISBA/13/A/3-ISBA/13/C/5）以及其中向大会和理事会提出的建议。

40. 大会决定任命德勤公司作为管理局 2007 年和 2008 年独立审计人。大会按照财务委员会报告第 11 段所提的建议，批准了已于 2006 年和 2007 年成为成员的白俄罗斯、莱索托、摩尔多瓦、黑山、摩洛哥和纽埃对管理局 2006 年和 2007 年行政预算和周转基金的摊款数目。

41. 自从自愿信托基金以来，已向该基金预付登记的先驱投资者按照第三次联合国海洋法会议决议二缴纳的申请费 135 000 美元。关于这笔款项，大会通过了财务委员会报告第 7 段中提出的建议。

42. 关于秘书长的任期和服务条件，大会通过了财务委员会报告第 13 段中提出的建议，即秘书长任期四年，自选举后第一年的 1 月 1 日开始至第四年的 12 月 31 日结束。

国际海底管理局捐赠基金职权范围、准则和程序

43. 在第 112 次会议上，大会按照财务委员会的建议，决定通过国际海底管理局捐赠基金职权范围、准则和程序。大会的决定载于 ISBA/13/A/6 号文件，国际海底管理局捐赠基金职权范围、准则和程序见该文件附件。

大会下届会议日期

44. 大会下届会议将于 2008 年 5 月 26 日至 6 月 6 日举行。